



Pêches et Océans  
Canada

Fisheries and Oceans  
Canada

Sciences des écosystèmes  
et des océans

Ecosystems and  
Oceans Science

## Secrétariat canadien des avis scientifiques (SCAS)

---

Document de recherche 2023/014

Région du Centre et de l'Arctique

### Poissons et mammifères marins pêchés près d'Ulukhaktok (Territoires du Nord-Ouest), en particulier l'omble chevalier anadrome (*Salvelinus alpinus*)

Ellen V. Lea<sup>1</sup>, Olokhaktomiut Hunters and Trappers Committee<sup>2</sup>, et Lois A. Harwood<sup>3,4</sup>

<sup>1</sup>Pêches et Océans Canada  
8 Arctic Road PO Box 1871  
Inuvik, NT X0E 0T0

<sup>2</sup>PO Box 161  
Ulukhaktok, NT X0E 1S0

<sup>3</sup>Pêches et Océans Canada  
Suite 301 - 5204 50th Avenue  
Yellowknife, NT X1A 1E2

<sup>4</sup>Fisheries Joint Management Committee  
Box 2120, Inuvik, NT X0E 0T0

---

## Avant-propos

La présente série documente les fondements scientifiques des évaluations des ressources et des écosystèmes aquatiques du Canada. Elle traite des problèmes courants selon les échéanciers dictés. Les documents qu'elle contient ne doivent pas être considérés comme des énoncés définitifs sur les sujets traités, mais plutôt comme des rapports d'étape sur les études en cours.

### Publié par :

Pêches et Océans Canada  
Secrétariat canadien des avis scientifiques  
200, rue Kent  
Ottawa (Ontario) K1A 0E6

[http://www.dfo-mpo.gc.ca/csas-sccs/  
csas-sccs@dfo-mpo.gc.ca](http://www.dfo-mpo.gc.ca/csas-sccs/csas-sccs@dfo-mpo.gc.ca)



© Sa Majesté le Roi du chef du Canada, représenté par le ministre du  
ministère des Pêches et des Océans, 2023

ISSN 2292-4272

ISBN 978-0-660-47020-7 N° cat. Fs70-5/2023-014F-PDF

### La présente publication doit être citée comme suit :

Lea, E.V. Olokhaktomiut Hunters and Trappers Committee, et Harwood, L.A. 2023. Poissons et mammifères marins pêchés près d'Ulukhaktok (Territoires du Nord-Ouest), en particulier l'omble chevalier anadrome (*Salvelinus alpinus*). Secr. can. des avis sci. du MPO. Doc. de rech. 2023/014. iv + 25 p.

### **Also available in English:**

*Lea, E.V., Olokhaktomiut Hunters and Trappers Committee, and Harwood, L.A. 2023. Fish and Marine Mammals Harvested near Ulukhaktok, Northwest Territories, with a focus on Anadromous Arctic Char (Salvelinus alpinus). DFO Can. Sci. Advis. Sec. Res. Doc. 2023/014. iv + 23 p.*

---

---

## TABLE DES MATIÈRES

RÉSUMÉ.....	iv
INTRODUCTION .....	1
OBJECTIFS .....	2
MÉTHODES.....	2
ENQUÊTES SUR LA RÉCOLTE DE SUBSISTANCE DE POISSONS ET DE MAMMIFÈRES MARINS (entre 2004 et 2015).....	2
RÉCOLTE COMMERCIALE ET DE SUBSISTANCE DE L'OMBLE CHEVALIER ANADROME, PAR ZONE DE GESTION (de 1988 à 2015).....	3
RÉSULTATS.....	4
ENQUÊTES SUR LA RÉCOLTE DE SUBSISTANCE DE POISSONS ET DE MAMMIFÈRES MARINS (entre 2004 et 2015).....	4
Récolte de poissons et de mammifères marins .....	4
Saisons de pêche.....	5
RÉCOLTE TOTALE COMMERCIALE ET DE SUBSISTANCE DE L'OMBLE CHEVALIER ANADROME, PAR ZONE DE GESTION (de 1988 à 2015).....	6
Récolte estimée de toutes les pêches .....	6
Pêche côtière près d'Ulukhaktok.....	6
Rivière Kuujjua (lac Tatic) .....	7
Lac Mayoklihok .....	8
Baie Prince Albert .....	8
DISCUSSION.....	8
CONCLUSIONS.....	10
REMERCIEMENTS .....	11
RÉFÉRENCES CITÉES .....	11
TABLEAUX ET FIGURES.....	14
ANNEXE 1. EXEMPLE DE FORMULAIRE D'ENQUÊTE SUR LA RÉCOLTE.....	22
ANNEXE 2. TEMPÉRATURES MOYENNES MENSUELLES DE L'AIR À ULUKHAKTOK ENTRE 2004 ET 2015 .....	23
ANNEXE 3. NOMBRE D'OMBLES CHEVALIERS ANADROMES CAPTURÉS DANS LA RIVIÈRE KUJJUA DE 1966 À 2015 .....	24

---

## RÉSUMÉ

Les poissons et les mammifères marins constituent une importante ressource culturelle et de subsistance traditionnelle pour les habitants d'Ulukhaktok, une collectivité de la région désignée des Inuvialuit (Territoires du Nord-Ouest). Des enquêtes communautaires sur les récoltes ont été menées chaque mois à Ulukhaktok, entre 2004 et 2015, pour recenser les récoltes de subsistance de poissons et de mammifères marins. L'omble chevalier anadrome (moyenne annuelle : 3 464 poissons), le touladi (moyenne annuelle : 2 114 poissons) et le phoque annelé (moyenne annuelle : 256 phoques) continuaient d'être les espèces de poissons et de mammifères marins les plus abondamment pêchées entre 2004 et 2015. L'omble chevalier confiné aux eaux intérieures (moyenne annuelle : 203 poissons), le corégone (moyenne annuelle : 74 poissons), la morue (moyenne annuelle : 136 poissons) et le phoque barbu (moyenne annuelle : 8) ont également été signalés. L'accessibilité aux zones de pêche et la disponibilité des poissons et des mammifères marins étaient fortement liées aux cycles saisonniers. À la suite de préoccupations concernant l'état de la population d'omble chevalier de la rivière Kuujjua (c.-à-d. du lac Tatik) et pour soutenir la gestion durable de toutes les pêches de subsistance et commerciales de l'omble chevalier dans la région, le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok a été créé en 1996. Le Groupe de travail a mis en œuvre un plan de pêche communautaire avec des mesures de gestion volontaires et des recommandations de pêche soutenues par les données sur les récoltes fournies par les programmes de surveillance. En réponse au déclin observé de l'état du stock, le Groupe de travail a établi un niveau de prélèvement de subsistance volontaire de 1 000 poissons du lac Tatik qui n'a pas été dépassé ces dernières années (entre 2003 et 2015). Cependant, le nombre total d'ombles chevaliers de la rivière Kuujjua pêchés est inconnu en raison de l'incertitude entourant les contributions à la pêche côtière des stocks mélangés. Les récoltes annuelles totales d'omble chevalier anadrome dans les zones de gestion respectives de 1988 à 2015 ont varié comme suit : a) entre 486 et 6 297 poissons dans les eaux côtières; b) entre 0 (fermeture communautaire volontaire) et 4 386 poissons dans la rivière Kuujjua; et c) entre 0 et 5 502 poissons dans les rivières de la baie Prince Albert. Les partenaires de cogestion tiennent compte de toutes les données disponibles recueillies par le biais des enquêtes sur les récoltes, des programmes de surveillance, des connaissances et des observations autochtones et de la recherche scientifique pour soutenir la cogestion adaptative de ces importantes espèces de poissons et de mammifères marins dans le contexte du changement climatique.

---

## INTRODUCTION

Ulukhaktok (autrefois appelée île Holman), dans les Territoires du Nord-Ouest, est une collectivité côtière située dans la partie ouest de l'île Victoria, dans la région désignée des Inuvialuit (Figure 1). Les récoltes traditionnelles de poissons, de mammifères marins et d'autres espèces sauvages dans les eaux douces et côtières demeurent importantes pour la subsistance, la culture et le bien-être des Inuvialuit. Les habitants d'Olokhaktomiut (Inuvialuit d'Ulukhaktok) dépendent de plus en plus des aliments traditionnels locaux récoltés tout au long de l'année et les préfèrent (Olokhaktomiut Hunters and Trappers Committee *et al.* 2016). Les poissons et les mammifères marins sont cogérés par l'Olokhaktomiut Hunters and Trappers Committee (OHTC), le Comité mixte de gestion de la pêche (CMGP) et Pêches et Océans Canada (MPO) depuis l'établissement de la Convention définitive des Inuvialuit en 1984 (Canada 2005).

L'enquête sur la récolte des Inuvialuit a commencé en 1988 afin de recueillir des données à long terme sur les récoltes dans six collectivités de la région désignée des Inuvialuit et de répondre à trois objectifs principaux : 1) soutenir la gestion et la surveillance des récoltes de poissons et de faune par le biais de la structure de cogestion; 2) orienter l'évaluation des effets potentiels du développement sur l'environnement, la faune ou les activités de récolte traditionnelles; et 3) fournir une référence pour l'indemnisation des pêcheurs en cas d'effets négatifs des activités de développement (Secrétariat conjoint 2003). L'enquête sur les récoltes des Inuvialuit a révélé que l'omble chevalier (*Salvelinus alpinus*), le phoque annelé (*Pusa hispida*) et le touladi (*Salvelinus namaycush*) étaient les espèces de poissons et de mammifères marins les plus abondamment pêchés dans la région d'Ulukhaktok (Secrétariat conjoint 2003). Lorsque l'enquête sur les récoltes des Inuvialuit s'est arrêtée en 1997, des programmes similaires ont été élaborés pour répondre aux priorités communautaires et de cogestion, ainsi que pour soutenir la mise en œuvre d'un plan de gestion de la pêche à l'omble chevalier dans la région d'Ulukhaktok.

L'omble chevalier, un élément important du régime alimentaire traditionnel d'Ulukhaktok (Paylor *et al.* 1998), est cogéré par le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok (anciennement le Groupe de travail Holman sur l'omble chevalier). L'omble chevalier anadrome (ou séjournant en mer) est pêché dans les eaux côtières pendant l'été et dans les lacs et rivières d'eau douce pendant l'automne, tandis que l'omble chevalier confiné aux eaux intérieures est pêché dans les lacs surtout au printemps. Il existe plusieurs populations anadromes connues d'omble chevalier dans la région d'Ulukhaktok, à savoir celles de la rivière Kuujjua (lac Tatik, également connu sous le nom de lac Fish) et du lac Mayokliok, reliés à l'inlet Minto, et des rivières Kagluk, Kagloryuak, Kuuk et Naloagyok qui se jettent dans la baie Prince Albert (Figure 1). Les poissons de ces populations sont récoltés dans le cadre d'une pêche de stocks mélangés dans les zones côtières autour d'Ulukhaktok lorsqu'ils entreprennent des migrations d'alimentation vers les eaux marines pendant l'été. Non seulement ce stock mélangé est récolté à des fins de subsistance, mais depuis 2000, il existe également une petite pêche commerciale communautaire, autorisée depuis 2006 en tant que pêche exploratoire de phase I (faisabilité) en vertu de la *Politique sur les nouvelles pêches* du MPO (MPO 2008), avec un quota annuel de 500 ombles chevaliers. La pêche offre d'importantes possibilités économiques aux pêcheurs inuvialuits qui vendent leurs prises localement dans les Territoires du Nord-Ouest.

Afin d'orienter la gestion des stocks d'omble chevalier dans la région et à la suite de préoccupations concernant la tendance et l'état de l'omble chevalier de la rivière Kuujjua, le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok a établi des niveaux de récolte de subsistance volontaires pour différentes zones de gestion de l'omble chevalier dans le plan de

---

pêche de l'omble d'Ulukhaktok (Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok 2006). Les zones de gestion comprennent : 1) la zone côtière (stock mélangé); 2) la rivière Kuujjua, y compris les lacs Tatik et Red Belly, et 3) la zone de la baie Prince Albert, y compris la rivière Kagloryuak (zone Kingua), la rivière Kuuk (lac Tahiryuak) et la rivière Kagluk (lac Quunnguq) (Figure 1). Le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok a également soutenu les quotas pour la pêche commerciale à petite échelle dans les eaux côtières près de la collectivité. Le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok se réunit chaque année pour examiner les données sur la récolte de l'omble chevalier, les mesures de gestion, les programmes de surveillance et la recherche, qui éclairent tous le plan de pêche dans un contexte de cogestion adaptative (Ayles *et al.* 2007). La collecte de données sur la récolte de subsistance a été essentielle pour permettre au Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok d'établir des niveaux de récolte volontaire efficaces et de surveiller la récolte. Bien que la collecte de données sur les récoltes ait été principalement axée sur l'omble chevalier au cours des dernières années, la collecte de données sur les récoltes d'autres espèces de poissons et de mammifères marins de subsistance continue d'être importante pour caractériser, surveiller et comprendre les modèles de récolte saisonniers et au fil du temps.

## **OBJECTIFS**

Les objectifs du présent rapport sont les suivants :

- Résumer les récoltes de subsistance de poissons et de mammifères marins pour la région d'Ulukhaktok, d'après les données des enquêtes sur les récoltes de 2004 à 2015.
- Regrouper les données sur la récolte de subsistance et commerciale de l'omble chevalier anadrome par zone de gestion (établies dans le plan de pêche de l'omble d'Ulukhaktok) de 1988 à 2015.
- Décrire le caractère saisonnier des principaux poissons et mammifères marins pêchés dans la région d'Ulukhaktok.

## **MÉTHODES**

### **ENQUÊTES SUR LA RÉCOLTE DE SUBSISTANCE DE POISSONS ET DE MAMMIFÈRES MARINS (ENTRE 2004 ET 2015)**

Des enquêtes sur les récoltes de subsistance ont été menées entre 2004 et 2015 à Ulukhaktok (T.N.-O.), afin de recueillir des données sur les récoltes de subsistance de poissons et de mammifères marins. Entre 2004 et 2010, ces enquêtes étaient coordonnées entre le MPO, le Service canadien de la faune (SCF), la division des Ressources, de la Faune et du Développement économique du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (aujourd'hui Ressources environnementales et naturelles) et l'Olokhaktomiut Hunters and Trappers Committee. À partir d'avril 2011, les enquêtes ont été menées en partenariat entre l'Olokhaktomiut Hunters and Trappers Committee et le MPO.

Conformément aux méthodes employées dans l'étude sur les récoltes des Inuvialuit (Secrétariat conjoint, 2003), l'Olokhaktomiut Hunters and Trappers Committee a engagé un intervieweur communautaire pour recueillir des renseignements sur les récoltes de poissons et de mammifères marins auprès des pêcheurs inuvialuits actifs. L'Olokhaktomiut Hunters and Trappers Committee était responsable de la gestion de la liste des pêcheurs actifs; ces derniers se voyaient attribuer un numéro d'identification unique afin de préserver leur anonymat. La participation aux enquêtes était volontaire, mais fortement encouragée compte tenu de l'importance de ces renseignements pour la gestion communautaire. Les pêcheurs ont été

---

interrogés tous les mois avant 2012, et uniquement d'avril à décembre ensuite, étant donné la récolte limitée de poissons et de mammifères marins entre janvier et mars (Olokhaktomiut Hunters and Trappers Committee *et al.* 2016). Les enquêtes n'ont pas eu lieu entre avril 2010 et mars 2011 et, par conséquent, seules des données partielles sont disponibles pour 2010. Les années où les enquêtes sur la récolte étaient incomplètes (2010) et les années où la collectivité a fait état d'une confiance moindre dans l'exactitude des rapports (2013 et 2014) n'ont pas été incluses dans le calcul de la récolte annuelle moyenne.

L'intervieweur a communiqué avec les pêcheurs par téléphone ou en personne, en utilisant des formulaires papier pour consigner l'espèce, le nombre, le lieu et la date de la récolte (Annexe 1). Outre les champs destinés à recueillir des renseignements sur les captures de poissons et de mammifères marins, des questions supplémentaires ont été posées pour s'assurer que ces rapports mensuels sur les captures n'étaient pas comptabilisés en double avec d'autres efforts de surveillance des captures (surveillance des pêches côtières et du lac Tatik ou rapports sur les captures commerciales). Les pêcheurs ont également été invités à fournir des commentaires sur la qualité du poisson et des captures par rapport aux années précédentes, ainsi que toute observation pertinente. Les formulaires d'enquête remplis étaient envoyés au bureau d'Inuvik du MPO, qui compilait les données avant de les communiquer à l'Olokhaktomiut Hunters and Trappers Committee, au Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok et au Comité mixte de gestion de la pêche. Conformément à l'enquête sur la récolte des Inuvialuit et pour respecter les intérêts des pêcheurs, les données ont été regroupées par régions et par mois, tandis que les registres détaillés des récoltes ont été mis à jour par l'Olokhaktomiut Hunters and Trappers Committee et le MPO. Les rapports détaillés et les résumés de la récolte par zone et par mois ont été examinés et vérifiés chaque année par le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok.

La récolte a été comptabilisée annuellement par espèce et une récolte annuelle moyenne a été calculée. Pour illustrer le caractère saisonnier de la récolte des principales espèces de poissons et de mammifères marins (omble chevalier anadrome, omble chevalier confiné aux eaux intérieures, touladi, morue, corégone, phoque annelé, phoque barbu), la récolte mensuelle a été additionnée par espèce pour toutes les années (de 2004 à 2015) et la proportion de la récolte totale a été calculée. Les températures moyennes mensuelles de l'air ont été calculées et ajoutées à des renseignements saisonniers sur les conditions environnementales des habitats côtiers et d'eau douce, les zones de récolte et les principales espèces récoltées. Les saisons ont été définies comme suit : hiver (de janvier à mars), printemps (d'avril à juin), été (de juillet à septembre) et automne (d'octobre à décembre), sachant que les transitions entre les saisons sont continues plutôt que discrètes et présentent un degré élevé de variabilité. Les relevés de la température moyenne mensuelle de l'air à Ulukhaktok ont été élaborés à partir des relevés d'Environnement Canada recueillis à la station météorologique de l'aéroport d'Ulukhaktok (70,763°N, 117,806°W; ECCC 2021; Annexe 2).

## **RÉCOLTE COMMERCIALE ET DE SUBSISTANCE DE L'OMBLE CHEVALIER ANADROME, PAR ZONE DE GESTION (DE 1988 À 2015)**

Les registres précédemment publiés et les nouveaux enregistrements (données présentées dans le présent rapport provenant des enquêtes sur les récoltes de subsistance décrites ci-dessus) sur l'omble chevalier anadrome récolté au cours des pêches de subsistance et commerciales de 1988 à 2015 ont été élaborés et présentés sous forme de tableaux par zone de gestion du plan de pêche de l'omble d'Ulukhaktok (sources de données : Secrétariat conjoint 2003, Stephenson 2004, Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok 2006, Harwood *et al.* 2013, Gallagher *et al.* 2021). Les récoltes du lac Mayoklihok en 2013 et 2015 ont été présentées dans une colonne séparée. La récolte commerciale a été résumée à partir de

---

sources du MPO, selon les renseignements fournis par les pêcheurs dans les journaux de bord obligatoires conçus pour recueillir des données sur l'effort de capture ou des données biologiques (Lea *et al.* 2023).

Puisque le programme de surveillance des récoltes du lac Tatik (Harwood *et al.* 2013, Gallagher *et al.* 2021) a été conçu pour coïncider avec la période de pointe de la pêche automnale, une comparaison a été faite entre la récolte déclarée dans les enquêtes sur la récolte communautaire et la récolte dénombrée par les surveillants, afin de déterminer la meilleure estimation de l'omble chevalier anadrome récolté dans le lac Tatik. Bien que le dénombrement de la récolte totale ne soit pas un objectif précis du programme de surveillance des récoltes, les surveillants présents au lac Tatik ont pu recueillir des données sur la récolte auprès d'autres personnes pêchant dans les environs. Dans les cas où la récolte dénombrée par les surveillants était supérieure aux chiffres rapportés par les enquêtes communautaires, les données des surveillants ont été sélectionnées comme étant les plus précises sur la récolte dans le lac cette année-là. Un programme similaire de surveillance des récoltes a eu lieu pendant la pêche estivale côtière (de 1993 à 1997 et de 2011 à 2015) et a recueilli des données sur les prises et l'effort ainsi que des données biologiques (Lea *et al.* 2023). Étant donné le nombre de pêcheurs dans la zone côtière, le nombre de poissons capturés et l'étendue géographique de l'activité de pêche le long de la côte pendant l'été, il n'était pas pratique pour ces surveillants d'énumérer la récolte totale, bien que, dans la mesure du possible, les registres de tous les programmes aient été comparés lors des réunions annuelles du Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok pour déterminer l'estimation la plus précise de la récolte totale.

## RÉSULTATS

### ENQUÊTES SUR LA RÉCOLTE DE SUBSISTANCE DE POISSONS ET DE MAMMIFÈRES MARINS (entre 2004 et 2015)

#### Récolte de poissons et de mammifères marins

##### **Omble chevalier anadrome (*Salvelinus alpinus*)**

L'omble chevalier anadrome récolté dans les pêches de subsistance de 2004 à 2015 a varié entre 1 944 et 4 934 poissons, avec une moyenne de 3 464 par an (Tableau 1, Figure 2). Parmi tous les registres de prises d'omble chevalier anadrome déclarés entre 2004 et 2015, la majorité a eu lieu en juillet (46,2 %) et en août (27,1 %) et, dans une moindre mesure, en octobre (13,5 %) et en novembre (6,3 %).

Les prises étaient limitées (< 5 %) tous les autres mois (Tableau 2, Figure 3).

##### **Omble chevalier confiné aux eaux intérieures (*Salvelinus alpinus*)**

Le nombre d'ombles chevaliers confinés aux eaux intérieures récolté au cours des pêches de subsistance entre 2004 et 2015 a varié entre 0 et 612 poissons, avec une moyenne de 203 par an (Tableau 1, Figure 2). La majorité d'entre eux ont été récoltés en mai (25,9 %) et en juin (42,2 %), dans une moindre proportion en juillet (9,4 %), en octobre (8 %) et en décembre (6,6 %), et dans une proportion inférieure à 5 % pendant les autres mois combinés (Tableau 2, Figure 3).

##### **Touladi (*Salvelinus namaycush*)**

Les touladis récoltés dans les pêches de subsistance entre 2004 et 2015 ont varié entre 817 et 2 967 poissons, avec une moyenne de 2 114 par an (Tableau 1, Figure 2). La majorité d'entre eux ont été récoltés en mai (32,4 %) et en juin (33,2 %), dans une moindre mesure en avril

---

(8,7 %), en juillet (6,9 %) et en octobre (10,3 %), et dans une proportion inférieure à 5 % pendant les autres mois combinés (Tableau 2, Figure 3).

### **Corégone (*Coregonus* spp.)**

Les corégones récoltés dans les pêches de subsistance entre 2004 et 2015 ont varié entre 0 et 173 poissons, avec une moyenne de 74 par an (Tableau 1, Figure 2). La majorité d'entre eux ont été récoltés en octobre (24,6 %) et en novembre (61,2 %), dans une moindre mesure en janvier (9,2 %) et en décembre (4,5 %), et dans une proportion inférieure à 1 % pendant les autres mois combinés (Tableau 2, Figure 3).

### **Morue (vraisemblablement morue du Groenland [*Gadus Ogac*], mais peut également inclure le navaga jaune [*Eleginus gracilis*])**

Les morues récoltées dans les pêches de subsistance entre 2004 et 2015 ont varié entre 0 et 966 poissons, avec une moyenne de 136 par an (Tableau 1, Figure 2). La majorité d'entre elles ont été récoltées en juin (55,5 %), juillet (24,7 %) et août (12,5 %), et une proportion inférieure à 5 % a été récoltée au cours des autres mois combinés (Tableau 2, Figure 3).

### **Phoque annelé (*Pusa hispida*)**

Les phoques annelés capturés entre 2004 et 2015 ont varié entre 24 et 518 phoques, avec une moyenne de 256 par an (Tableau 1, Figure 2). La majorité d'entre eux ont été capturés en juin (19,5 %), juillet (35,8 %) et août (22,3 %), dans une moindre mesure en mai (5,9 %) et septembre (6,9 %), et dans une proportion inférieure à 5 % pendant les autres mois combinés (Tableau 2, Figure 3).

### **Phoque barbu (*Erignathus barbatus*)**

Les phoques barbatus capturés entre 2004 et 2015 ont varié entre 0 et 25 phoques, avec une moyenne de 8 par an (Tableau 1, Figure 2). La majorité d'entre eux ont été capturés en juillet (46,7 %) et en août (26,7 %), dans une moindre mesure en juin (5,6 %) et dans une proportion inférieure à 5 % au cours des autres mois combinés (Tableau 2, Figure 3).

### **Autres espèces**

Entre 2004 et 2015, des bélugas (*Delphinapterus leucas*), des morses (*Odobenus rosmarus*) et des saumons du Pacifique (*Oncorhynchus* spp.) ont été capturés dans de rares cas et en faible nombre ( $\leq 2$  les années où ces captures se sont produites), sauf en 2014 où 37 bélugas ont été capturés (Tableau 1).

## **Saisons de pêche**

### **Hiver (de janvier à mars)**

Les températures moyennes mensuelles de l'air à Ulukhaktok pendant l'hiver, de 2004 à 2015, ont varié entre -26,5 °C et -28 °C (Figure 3; Annexe 2). Les eaux douces et les eaux côtières sont entièrement recouvertes d'une épaisse glace de mer saisonnière, à l'exception des chenaux et des fissures provoqués par le vent et les courants. Les heures de clarté sont courtes ou inexistantes pendant la nuit polaire. Ces conditions ne sont pas idéales pour les déplacements ou la récolte, bien qu'un petit nombre de phoques des eaux côtières et de poissons des lacs soient récoltés pendant cette saison.

### **Printemps (d'avril à juin)**

Les températures moyennes mensuelles de l'air au printemps, de 2004 à 2015, sont passées de -16,4 °C en avril à -5,6 °C en mai, puis à 5,3 °C en juin (Figure 3; Annexe 2). Tandis que la clarté augmente et que les températures se réchauffent, la glace de mer et la terre restent suffisamment

---

gelées pour que les déplacements en motoneige et les récoltes puissent se faire en toute sécurité à travers la glace ou au niveau des chenaux ou des fissures exposés dans la glace. Ces conditions sont idéales pour accéder aux lacs afin d'y pêcher l'omble chevalier confiné aux eaux intérieures et le touladi, ainsi que pour récolter le phoque annelé, le phoque barbu et la morue du Groenland dans les eaux côtières.

### **Été (de juillet à septembre)**

Les températures moyennes mensuelles de l'air pendant l'été, de 2004 à 2015, ont atteint leur maximum en juillet à 9,6 °C, et se refroidissent progressivement à 7,8 °C en août, puis à 1,5 °C en septembre (Figure 3; Annexe 2). Avec ces températures plus chaudes, les lacs deviennent libres de glace et, en moyenne, la glace de mer se brise au début du mois de juillet dans le golfe d'Amundsen Est (Harwood *et al.* 2020). Ces conditions sont idéales pour la récolte de l'omble chevalier anadrome pendant qu'il se nourrit dans les eaux côtières, et pour la récolte du phoque annelé, du phoque barbu et d'autres espèces marines qui se trouvent près des côtes, à proximité de la collectivité.

### **Automne (d'octobre à décembre)**

Les températures moyennes mensuelles de l'air pendant l'automne, de 2004 à 2015, montrent un refroidissement progressif de -7,1 °C en octobre à -18,0 °C en novembre, puis à -24,5 °C en décembre (Figure 3; Annexe 2). Les lacs commencent à geler au début de l'automne, tandis que la glace dans les eaux côtières prend plus de temps à se développer, d'abord dans les petites baies avec de la glace de rive, puis sous forme de banquise, pour devenir une plateforme stable dans le golfe d'Amundsen Est au début du mois de novembre, en moyenne (Harwood *et al.* 2020). Ces conditions sont idéales pour la pêche sous la glace de l'omble chevalier anadrome dans ses habitats d'hivernage en eau douce, ainsi que du touladi et du corégone. Les filets sont posés sous la glace (avant qu'elle ne soit trop épaisse), soit dans les plans d'eau intérieurs, soit dans les zones côtières du détroit de la baie Prince Albert.

## **RÉCOLTE TOTALE COMMERCIALE ET DE SUBSISTANCE DE L'OMBLE CHEVALIER ANADROME, PAR ZONE DE GESTION (de 1988 à 2015)**

### **Récolte estimée de toutes les pêches**

La récolte annuelle estimée d'omble chevalier anadrome, toutes pêches confondues, entre 1988 et 2015 a varié de 2 616 (2009) à 11 360 (1995) (Tableau 3, Figure 4). La récolte a été la plus importante de 1988 jusqu'au milieu des années 1990, avec une tendance générale à la baisse depuis 1995 et certains des chiffres les plus bas jamais enregistrés signalés dans les années 2010. Presque toutes les années, la récolte côtière a dépassé la récolte du réseau hydrographique de la rivière Kuujjua, ainsi que d'autres rivières de la baie Prince Albert. En général, l'omble chevalier du réseau hydrographique de la rivière Kuujjua (y compris le lac Tatik ou le lac Fish) et du lac Mayoklihok est pêché sous la glace à l'automne (octobre-novembre), celui de la région de la baie Prince Albert est pêché sous la glace au début de l'hiver (novembre, décembre), et celui de la région côtière est pêché pendant la saison des eaux libres en été (de la fin juin à début septembre).

### **Pêche côtière près d'Ulukhaktok**

La récolte d'omble chevalier anadrome dans les eaux côtières d'Ulukhaktok entre 1988 et 2015 a varié de 486 (2013) à 6 297 (1994) poissons par an (Tableau 3, Figure 4). Lorsqu'on s'est inquiété de l'état et de la tendance de l'omble chevalier dans le lac Tatik en 1996, et compte tenu de ses contributions à la récolte côtière, le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok a recommandé que la pêche côtière autour de la collectivité pendant l'été soit

---

réduite au minimum cette année-là, et qu'on envisage d'organiser plutôt une récolte communautaire à la rivière Kagloryuak à l'automne. En général, le nombre d'ombles chevaliers récoltés dans la zone côtière a diminué au fil du temps (Tableau 3, Figure 4) et ne s'est pas approché du niveau de récolte volontaire de 4 500 poissons (4 000 pour la pêche de subsistance, 500 pour la pêche commerciale) fixé dans le plan de pêche de l'omble d'Ulukhaktok depuis le début des années 2000. La pêche commerciale a débuté en 2000 avec un quota de 100 poissons, qui a ensuite été porté à 500 en 2001 et est resté à ce niveau jusqu'en 2015. Cependant, ce quota n'a pas été atteint chaque année et la pêche commerciale n'a pas eu lieu en 2004 et 2005.

### **Rivière Kuujjua (lac Tatic)**

Le nombre d'ombles chevaliers anadromes de la rivière Kuujjua (c.-à-d. du lac Tatic) dénombrés par le programme de surveillance des récoltes (Harwood *et al.* 2013, Gallagher *et al.* 2021) et déclarés dans les enquêtes sur les récoltes communautaires (Secrétariat conjoint 2003, Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok 2006, Stephenson 2004 et le présent rapport) est présenté au Tableau 4 et à la Figure 5. La comparaison a révélé que les données compilées par les enquêtes sur les récoltes étaient plus importantes et considérées comme plus représentatives de la récolte totale pour la plupart des années (Tableau 4, Figure 5). Par conséquent, la plus grande des deux valeurs a été considérée comme l'estimation la plus précise pour une année donnée et a été utilisée pour alimenter les données sur les récoltes à long terme présentées au Tableau 3.

Historiquement, la rivière Kuujjua a soutenu une plus grande récolte d'ombles chevaliers entre 1966 et 1978 (moyenne : 3 390 poissons, fourchette : 1 891 à 4 569 poissons provenant de la récolte de subsistance et d'un camp de pêche sportive) (Lewis *et al.* 1989, Annexe 3). Aucun registre n'est disponible, mais une récolte de subsistance a probablement eu lieu de 1978 à 1987, et une petite pêche commerciale a eu lieu dans la rivière Kuujjua pendant cette période, avec moins de 1 400 poissons récoltés annuellement en 1980 et entre 1982 et 1984 (Yaremchuk *et al.* 1989, Annexe 3). Entre 1988 et 1992, la récolte de subsistance est passée de 4 386 à moins de 2 500 poissons (Tableau 3). Pour donner suite aux préoccupations de la collectivité concernant le déclin de la population d'omble chevalier de la rivière Kuujjua, le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok a mis en place une fermeture volontaire de 1993 à 1995. Il n'y a pas eu de pêche dans le lac Tatic en 1993 et la seule pêche en 1994 et 1995 a été effectuée par le programme de surveillance pour obtenir des échantillons biologiques pour l'évaluation des stocks (Harwood *et al.* 2013). Après la fermeture, la récolte de subsistance déclarée entre 1996 et 2002 a varié entre 1 000 et 1 800 poissons; depuis 2003, la récolte est inférieure au niveau de récolte volontaire de 1 000 poissons fixé par le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok (Tableau 3, Figure 4). La recommandation fixée par la collectivité pour le nombre d'ombles chevaliers du lac Tatic était initialement de 25 par ménage en 1996, mais elle a évolué au fil du temps avec des augmentations périodiques, et depuis 2016, elle est de 70 par ménage. Bien que la recommandation de récolte pour chaque ménage ait été augmentée au fil du temps, cela n'a pas entraîné une augmentation de la récolte, car moins de familles ont pêché au lac Tatic au cours des dernières années (John Alikamik, collectivité d'Ulukhaktok, comm. pers.). Entre les années 1960 et 1980, environ 25 à 30 familles d'Ulukhaktok ont pêché au lac Tatic pendant une période pouvant aller jusqu'à un mois, alors qu'à partir du milieu des années 1990, ce nombre a diminué pour atteindre seulement une dizaine de familles qui ont pêché sur le lac pendant environ une semaine. En plus d'établir un niveau de récolte volontaire, le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok a proposé une période donnée pour la pêche dans le lac Tatic à partir de 1996, c'est-à-dire du 1<sup>er</sup> octobre au 1<sup>er</sup> novembre, mais avec le temps, cette durée s'est élargie, avec une variabilité et une imprévisibilité accrues lors de l'englacement chaque automne.

---

## Lac Mayoklihok

Le premier enregistrement pour le lac Mayoklihok dans les relevés de récolte a eu lieu en 2013, lorsque des surveillants ont échantillonné 200 ombles chevaliers à la demande de la collectivité (Comité mixte de gestion de la pêche et MPO, données inédites, Tableau 3). On ne sait pas tout à fait dans quelle mesure ce lac a été utilisé pour la pêche d'automne dans le passé, mais il est signalé comme étant un lieu de pêche d'automne relativement productif et facilement accessible. Aucun niveau de récolte volontaire n'a été établi pour le lac Mayoklihok.

## Baie Prince Albert

La récolte dans les rivières situées dans la lointaine baie Prince Albert (rivières Kuuk, Kagloryuak et Kagluk) a traditionnellement lieu en automne, lorsqu'il est plus facile de parcourir de longues distances sur un terrain gelé. Entre 1988 et 2015, la récolte annuelle d'omble chevalier anadrome dans les rivières de la baie Prince Albert a varié de 0 à 5 502 poissons. En général, la récolte d'omble chevalier anadrome dans les réseaux hydrographiques de la baie Prince Albert a été inférieure à celle des pêches côtières ou du lac Tatik, sauf au milieu des années 1990, lorsqu'il y a eu une fermeture volontaire au lac Tatik. Parmi ces rivières, la rivière Kagloryuak enregistre les récoltes les plus élevées et semble faire plus souvent l'objet de pêche; cependant, certaines années, le lieu de pêche dans la baie Prince Albert n'était pas précisé. On fait état d'une diminution du nombre de pêcheurs dans la baie Prince Albert au fil du temps, en raison de la distance qui les sépare d'Ulukhaktok et parce que la glace dans cette région gèle plus tard à l'automne et n'est plus aussi fiable qu'avant (David Kuptana, collectivité d'Ulukhaktok, comm. pers.).

La récolte d'ombles chevaliers anadromes dans la rivière Kagloryuak de 1988 à 2015 dans une zone connue localement sous le nom de Kingua a varié entre 0 et 5 502 poissons par an (Tableau 3). La récolte était à son apogée au milieu des années 1990, lorsque le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok a organisé des pêches dans la rivière Kagloryuak pendant la fermeture du lac Tatik, afin de fournir une source de poisson aux familles de la collectivité. Les faibles captures dans la rivière Kagloryuak en 1997 ont conduit à recommander de limiter la pêche à seulement 200 poissons en 1998. Depuis 1996, Ulukhaktok n'a approché qu'une seule fois le niveau de récolte volontaire de 1 500 poissons pour la rivière Kagloryuak, en 2008, lorsque 1 274 poissons ont été récoltés.

La récolte dans le réseau hydrographique de la rivière Kuuk, y compris le lac Tahiryuaq, a été faible par rapport à d'autres zones, variant entre 0 et 454 annuellement, avec une récolte limitée depuis 2007 (Tableau 3). Le niveau de récolte volontaire de 1 500 ombles chevaliers anadromes établi dans le plan de pêche de l'omble d'Ulukhaktok n'a jamais été atteint.

Le plan de pêche de l'omble d'Ulukhaktok a fixé un niveau de récolte volontaire de 500 ombles chevaliers anadromes pour la rivière Naloagyok; cependant, les récoltes de ce système n'ont jamais été déclarées.

Le plan de pêche de l'omble d'Ulukhaktok a fixé un niveau de récolte volontaire de 500 ombles chevaliers anadromes pour la rivière Kagluk. Depuis les récoltes commerciales en 1996 (550 poissons) et 1997 (227 poissons), la seule récolte de subsistance déclarée était de 191 poissons en 2006.

## DISCUSSION

La collecte continue de données sur les récoltes est importante pour évaluer les tendances des stocks dans le temps, suivre la prévalence des espèces rares, orienter la conception des programmes de surveillance et de recherche, et déterminer les mesures de gestion. Ces

---

données pourraient également être utilisées pour étayer les demandes de compensation pour la perte de possibilités de récolte en raison du développement futur des ressources ou des infrastructures. Dans la région d'Ulukhaktok, les données sur les récoltes sont recueillies « par la collectivité, pour la collectivité » et sont prises en compte par le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok dans ses décisions de cogestion adaptative. La plupart des pêcheurs participent à l'enquête et le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok a généralement une grande confiance dans les estimations de la récolte totale. Ces résultats sont examinés et approuvés chaque année par le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok. Des efforts ont été faits pour éviter les doubles comptages et pour s'assurer que chaque personne est interrogée. Cependant, puisque ces enquêtes sont volontaires et que les pêcheurs passent du temps sur le terrain, où les intervieweurs ne peuvent pas toujours les interroger, les estimations de la récolte ne sont pas considérées comme un compte exact de la récolte totale.

Des facteurs biologiques, environnementaux, socio-économiques, climatiques et autres déterminent les schémas spatiaux et temporels de la récolte de poissons et de mammifères marins. Nous soulignons l'importance des connaissances traditionnelles et locales dans l'interprétation des données sur les récoltes, par le biais d'une interaction significative avec les experts des collectivités locales et de leur vérification par le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok, l'Olokhaktomiut Hunters and Trappers Committee et d'autres forums. D'autres approches complémentaires peuvent être utilisées pour évaluer certains des facteurs qui pourraient être à l'origine de ces schémas de récolte, y compris, mais sans s'y limiter, des enquêtes communautaires auprès des ménages (par exemple, Paylor *et al.* 1998), des programmes de surveillance des récoltes qui évaluent les indicateurs clés de la pêche (par exemple, Bell et Harwood 2012, Harwood *et al.* 2020, Gallagher *et al.* 2021, Lea *et al.* 2023), l'évaluation des conditions environnementales pertinentes au fil du temps (p. ex. Melling *et al.* 2005), la modélisation et d'autres approches analytiques (p. ex. : Zhu *et al.* 2017) et les entretiens sur les connaissances traditionnelles (p. ex. Worden *et al.* 2020).

La récolte annuelle moyenne de poissons et de mammifères marins par espèce de 2004 à 2015 a diminué par rapport aux données recueillies de 1988 à 1997 (Secrétariat conjoint 2003), bien que l'omble chevalier, le touladi et le phoque annelé soient restés les espèces de poissons et de mammifères marins les plus couramment récoltées par les habitants d'Ulukhaktok. La seule exception est le cabillaud récolté au printemps, qui semble être en augmentation, avec des rapports faisant état de jusqu'à 966 captures en 2015. Les prélèvements de bélugas continuent d'être fortuits et rares, à l'exception de 2014 où 37 baleines ont été capturées (voir Loseto *et al.* 2018). Bien que la récolte de saumon du Pacifique enregistrée en 2005 ne soit pas un événement nouveau, puisque les récoltes remontent aux années 1960 (John Alikamik, collectivité d'Ulukhaktok, comm. pers.), leur prévalence dans l'Arctique canadien semble augmenter, bien qu'elle soit encore variable d'une année à l'autre (Dunmall *et al.* 2013). Bien qu'Ulukhaktok soit en dehors de l'aire de répartition des morses du Pacifique et de l'Atlantique, l'un d'entre eux a été capturé près d'Ulukhaktok en 2015, et des morses ont été observés auparavant (années 1970) près de l'île Banks dans la mer de Beaufort (Stirling 1974). Non seulement les registres de récolte indiquent l'importance d'une espèce pour la collectivité, mais ils orientent également la conception de futurs programmes de recherche et de surveillance, qui pourraient s'appuyer sur les récoltes de subsistance pour obtenir des échantillons (par exemple pour s'assurer que la taille des échantillons sera suffisante pour répondre aux questions de recherche).

Des profils saisonniers ont été observés dans la récolte des poissons et des mammifères marins, probablement liés aux déplacements et à l'accessibilité des terres et des eaux, ainsi qu'aux cycles biologiques des espèces récoltées (en particulier pour l'omble chevalier anadrome qui entreprend des migrations saisonnières). La couverture de glace dans les lacs et

---

les eaux côtières continue d'être une importante plateforme de récolte de phoques et de poissons pour les pêcheurs d'Ulukhaktok. Le changement climatique et la tendance à une débâcle plus précoce et à un englacement plus tardif dans la région (Harwood *et al.* 2020) pourraient avoir des répercussions directes et indirectes sur les poissons, les mammifères marins et leurs écosystèmes, ainsi que sur les communautés autochtones qui dépendent de ces ressources comme principale source d'alimentation.

Bien que les récoltes dans tous les endroits aient tendance à être plus faibles ces dernières années, l'omble chevalier anadrome continue d'être un élément important du régime alimentaire d'Ulukhaktok, ce qui souligne l'importance de la surveillance et de la gestion continues de cette ressource. L'histoire du Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok et les données sur les récoltes présentées ici illustrent les décisions de cogestion adaptative qui ont été prises par la collectivité, sur une base volontaire, et en grande partie en réponse aux préoccupations entourant la durabilité de la population d'omble chevalier de la rivière Kuujjua. Ces mesures de gestion comprenaient des fermetures volontaires, l'encouragement de la récolte dans d'autres zones de pêche, l'utilisation des zones par rotation dans la mesure du possible, des restrictions de temps recommandées et l'établissement de directives pour les niveaux de prélèvement, toutes ces mesures ayant été instaurées par la collectivité par le biais du Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok. Cela démontre à quel point les pêcheurs inuvialuits sont des chefs de file en matière de conservation et de gestion du poisson et de la faune, et comment ils sont soutenus par l'approche de cogestion adaptative définie par la Convention définitive des Inuvialuit.

## CONCLUSIONS

Bien que les récoltes aient diminué au fil du temps, l'omble chevalier (anadrome et confiné aux eaux intérieures), le touladi et le phoque annelé demeurent des aliments de base du régime traditionnel d'Olokhtomiut. La récolte printanière de morue dans les eaux côtières est devenue de plus en plus importante pour la collectivité ces dernières années. Les captures de bélugas restent rares et fortuites, selon la proximité des baleines avec la collectivité au printemps et en été.

La récolte totale estimée d'ombles chevaliers anadromes toutes pêches confondues entre 1988 et 2015 a varié entre 2 616 et 11 360 poissons. La pêche de subsistance côtière a généralement récolté le plus d'ombles chevaliers par rapport aux pêches dans la rivière Kuujjua ou dans la baie Prince Albert. La récolte totale dans les eaux côtières de 1988 à 2015 a varié entre 486 et 6 297 poissons par an, y compris une petite récolte commerciale de moins de 500 poissons par an à partir de 2000. La récolte de subsistance de l'omble chevalier anadrome de la rivière Kuujjua a diminué au fil du temps, variant entre 1 986 et 4 000 poissons par an de la fin des années 1960 à la fin des années 1980, à moins de 1 800 poissons entre 1996 et 2020, et à moins de 1 000 poissons entre 2003 et 2015. On ne sait pas combien d'ombles chevaliers sont pêchés dans la rivière Kuujjua, puisqu'on ignore combien d'individus de ce stock contribuent à la pêche de stocks divers le long de la côte. Ces dernières années, la collectivité a constaté que le lac Mayoklihok était un site de pêche relativement productif en automne. La récolte annuelle d'omble chevalier anadrome à des fins de subsistance dans les rivières de la baie Prince Albert de 1988 à 2015 a varié entre 0 et 5 502 poissons, la majorité provenant des rivières Kuuk et Kagloryuak.

Les registres des captures de poissons et de mammifères marins sont une composante essentielle des évaluations de stocks et une source d'information pour les partenaires de cogestion afin d'éclairer les décisions de gestion, la recherche et les programmes de surveillance. La collecte continue de données sur les récoltes est essentielle pour documenter

---

l'importance de ces espèces dans le régime alimentaire, la culture et les traditions des Inuvialuit, en particulier dans le contexte des influences émergentes et importantes du changement climatique. L'examen périodique des données annuelles sur les récoltes, des programmes de surveillance des récoltes, des résultats de la recherche, du savoir autochtone et des observations faites par les partenaires de cogestion établis dans le cadre de la Convention définitive des Inuvialuit continue d'étayer la gestion durable des poissons et des mammifères marins dans la région d'Ulukhaktok.

## REMERCIEMENTS

Nous tenons à remercier tous les intervieweurs de la collectivité, notamment Jerry Akoaksion, Mary Banksland, Julia Ekpakohak, Isaac Inuktalik, Laura Inuktalik, Roland Notaina et Allen Pogotak, ainsi que les pêcheurs d'Ulukhaktok pour leur participation aux entrevues sur les récoltes au fil des ans. Le Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok et l'Olokhaktomiut Hunters and Trappers Committee ont vérifié et approuvé les résultats présentés dans le présent rapport. Les enquêtes menées de 2004 à 2010 ont été financées par le MPO, le Service canadien de la faune (SCF) et la division des Ressources, de la Faune et du Développement économique du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest (aujourd'hui Ressources environnementales et naturelles). Les enquêtes sur les récoltes menées de 2010 à 2015 ont été financées annuellement par les fonds de mise en œuvre du MPO en vertu de la Convention définitive des Inuvialuit. Nous remercions le Comité mixte de gestion de la pêche pour son soutien continu à ces enquêtes sur la récolte et pour son leadership dans la cogestion des pêches dans la région désignée des Inuvialuit. Nous remercions les employés suivants du MPO pour leur soutien à ces enquêtes : Erin Hiebert, Kevin Bill, Amanda Joynt, Kathleen Matari, Sarah Buckle, Larry Dow, et Colin Gallagher. Enfin, nous remercions Margaret Treble pour son examen utile du présent rapport. Le soutien cartographique a été généreusement fourni par Adriana Rivas Ruiz (MPO). Nous nous excusons sincèrement auprès de toute personne que nous aurions pu omettre.

## RÉFÉRENCES CITÉES

- Ayles, G.B., Bell, R., and Hoyt, A. 2007. Adaptive Fisheries Co-Management in the Western Canadian Arctic. In *Adaptive Co-Management: Collaboration, learning, and multi-level governance*. Edited by D. Armitage, F. Berkes, and N. Doubleday. UBC Press, Vancouver. pp. 125–150.
- Canada. 2005. The Western Arctic claim: [The Inuvialuit Final Agreement as amended](#). Department of Indian Affairs and Northern Development, Ottawa, ON. 162 p.
- Dunmall, K.M., Reist, J.D. Carmack, E.C., Babaluk, J.A., Heide-Jørgensen, M.P., and Docker M.F. 2013. Pacific Salmon in the Arctic: Harbingers of Change. *In: Responses of Arctic Marine Ecosystems to Climate Change*. Edited by F.J. Mueter, D.M.S. Dickson, H.P. Huntington, J.R. Irvine, E.A. Logerwell, S.A. MacLean, L.T. Quakenbush, and C. Rosa. Alaska Sea Grant, University of Alaska Fairbanks. pp. 0141–0163.
- ECCC (Environnement et Changement climatique Canada). 2021. [Sommaires climatologiques mensuels](#). [online] (accédé février 2021).
- Gallagher, C.P., Howland, K.L., Papst, M., et Harwood, L. 2021. [Information sur la récolte, les captures par unité d'effort et la biologie de l'omble chevalier \(\*Salvelinus alpinus\*\) recueillie dans le cadre des programmes de surveillance des pêches de subsistance dans le lac Takik \(rivière Kuujjua\), dans les Territoires du Nord-Ouest](#). Secr. Can. de consult. sci. du MPO. Doc. de rech. 2021/022. iv + 35 p.

- 
- Harwood, L.A., Smith, T.G., Melling, H., Alikamik, J., and Kingsley, M.C.S. 2012. Ringed Seals and Sea Ice in Canada's Western Arctic: Harvest Based Monitoring 1992-2011. *Arctic* 65 (4): 377–390.
- Harwood, L.A., Sandstrom, S.J., Papst, M.H., and Melling, H. 2013. Kuujjua River Arctic Char: Monitoring Stock Trends Using Catches from an Under-Ice Subsistence Fishery, Victoria Island, Northwest Territories, Canada, 1991-2009. *Arctic* 66 (3): 291–300.
- Harwood, L.A., Smith, T.G., Alikamik, J., Alikamik, E., Lea, E.V., Stirling, I., Wright, H., Melling, H., and Zhu, X. 2020. Long-term, harvest-based monitoring of ringed seal condition and reproduction in Canada's Western Arctic: an update through 2019. *Arctic* 73 (2): 206–220.
- Joint Secretariat. 2003. The Inuvialuit Harvest Study: Data and methods report 1988–1997. Joint Secretariat, Inuvik, Northwest Territories. v + 202 p.
- Lea, E.V., Gallagher, C.P., Carder, G.M., Matari, K.G.A., et Harwood, L. A. 2023. [Pêche de subsistance \(de 1993 à 1997 et de 2011 à 2015\) et pêche commerciale \(de 2010 à 2015\) de l'omble chevalier \(\*Salvelinus alpinus\*\) dans les eaux côtières près d'Ulukhaktok, dans les Territoires du Nord-Ouest : captures par unité d'effort et échantillonnage biologique](#). Secr. can. des avis sci. du MPO. Doc. de rech. 2023/015. iv + 43 p.
- Lewis, P.N.B., Kristofferson, A.H., and Dowler, D.H. 1989. [Data from fisheries for Arctic charr, Kuujjua River and Holman areas, Victoria Island, Northwest Territories, 1966–87](#). Can. Data Rep. Fish. Aquat. Sci. 769: iv + 17 p.
- Loseto, L.L., Brewster, J.D., Ostertag, S.K., Snow, K., MacPhee, S.A., McNicholl, D.G., Choy, E.S., Giraldo, C. and Hornby, C.A. 2018. Diet and feeding observations from an unusual beluga harvest in 2014 near Ulukhaktok, Northwest Territories, Canada. *Arctic Sci.* 421–431.
- Melling, H., Reidel, D.A., and Gedalof, Z. 2005. Trends in the draft and extent of seasonal pack ice, Canadian Beaufort Sea. *Geophys. Res. Lett.* 32 (L24501): 5 p.
- MPO. 2008. [Politique sur les nouvelles pêches](#). [en ligne] (accédé décembre 2020).
- OHTC (Olokhtomiut Hunters and Trappers Committee), Ulukhaktok Community Corporation, the Wildlife Management Advisory Council (NWT), the Fisheries Joint Management Committee (FJMC) and the Joint Secretariat. 2016. [Ulukhaktok Community Conservation Plan](#). Joint Secretariat, Inuvik, NT. 166 p.
- Paylor, A.D., Papst, M.H., and Harwood, L.A. 1998. [Community household surveys on the Holman subsistence Arctic charr \(\*Salvelinus alpinus\*\) fishery priorities, needs and traditions](#). Can. Tech. Rep. Fish. Aquat. Sci. 2234: iv + 16 p.
- Stephenson, S.A. 2004. [Harvest studies in the Inuvialuit Settlement Region, Northwest Territories, Canada: 1999 and 2001-2003](#). Can. Manuscr. Rep. Fish. Aquat. Sci. 2700: vi + 34 p.
- Stirling, I. 1974. An overwintering walrus in the Beaufort Sea. *The Murrelet*. 55(3): 40–41.
- UCWG (Ulukhaktok Char Working Group). 2006. Ulukhaktok Char Management Plan. [Fisheries Joint Management Committee](#), Inuvik, NT.
- Worden, E., Pearce, T., Gruben, M., Ross, D., Kowana, C., and Loseto, L. 2020. Social-ecological changes and implications for understanding the declining beluga whale (*Delphinapterus leucas*) harvest in Aklavik, Northwest Territories. *Arctic Sci.* 6(3): 229–246.
-

---

Yaremchuk, G.C.B., Roberge, M.M., McGowan, D.K., Carder, G.W., Wong, B., and Read, C.J.  
1989. [Commercial harvest of major fish species from the Northwest Territories, 1945 to 1987](#). Can. Data Rep. Fish. Aquat. Sci. 751. 129 p.

## TABLEAUX ET FIGURES

Tableau 1. Récoltes de subsistance des espèces de poissons et de mammifères marins déclarées lors des enquêtes communautaires d'Ulukhaktok, 2004-2015.

Année	Poissons						Mammifères marins				Autre/non précisé
	Ombre chevalier (anadrome)	Ombre chevalier (confiné aux eaux intérieures) <sup>a</sup>	Touladi	Corégone	Morue	Saumon du Pacifique	Phoque annelé	Phoque barbu	Béluga	Morse	
2004	3 377	-	2 967	104	6	-	518	14	2	-	-
2005	4 058	-	2 655	145	43	2	354	8	-	-	-
2006	3 393	27	2 476	100	-	-	226	8	-	-	-
2007	3 433	23	2 550	173	3	-	424	10	-	-	62
2008	4 934	199	2 775	111	24	-	426	5	-	1	-
2009	2 616	1	1 421	3	9	-	180	2	-	-	-
2010 <sup>b</sup>	-	-	28	-	-	-	35	3	-	-	-
2011	3 631	140	1 147	20	18	-	24	-	-	-	2
2012	3 873	354	1 409	12	216	-	255	1	-	-	1
2013 <sup>c</sup>	1 944	339	817	-	21	-	47	2	-	-	2
2014 <sup>c</sup>	3 706	136	2 560	-	57	-	150	25	37	-	5
2015	3 465	612	2 481	1	966	-	207	5	1	1	14
<b>Moyenne<sup>d</sup></b>	3 464	203 <sup>e</sup>	2 114	74	136	Rare	256	8	Rare	Rare	-

<sup>a</sup> L'ombre confiné aux eaux intérieures a parfois été regroupé avec l'ombre chevalier anadrome, surtout au cours des premières années. Il n'a été ajouté au formulaire qu'en 2012 et a donc probablement été sous-estimé au cours des années précédentes.

<sup>b</sup> Enquêtes sur les récoltes réalisées uniquement de janvier à mars 2010.

<sup>c</sup> La collectivité a exprimé des doutes à l'égard des données recueillies ces années; elle a estimé que les registres n'étaient pas complets.

<sup>d</sup> La moyenne ne comprenait pas l'année 2010.

<sup>e</sup> Moyenne calculée à partir des données de 2011 à 2015 uniquement.

Tableau 2. Proportion de la récolte par mois (additionnée par espèce pour toutes les années, de 2004 à 2015) pour l'omble chevalier (anadrome et confiné aux eaux intérieures), le touladi, le corégone, la morue, le phoque annelé et le phoque barbu.

<b>Mois</b>	<b>Ombre chevalier (anadrome)</b>	<b>Ombre chevalier (confiné aux eaux intérieures)</b>	<b>Touladi</b>	<b>Corégone</b>	<b>Morue</b>	<b>Phoque annelé</b>	<b>Phoque barbu</b>
<b>Janvier</b>	0,0	0,0	0,1	9,2	0,0	0,8	0,0
<b>Février</b>	0,0	0,0	0,2	0,0	0,0	0,7	3,3
<b>Mars</b>	0,0	0,0	0,5	0,0	0,0	0,8	0,0
<b>Avril</b>	0,0	4,3	8,7	0,0	0,6	3,8	4,4
<b>Mai</b>	0,0	25,9	32,4	0,0	3,1	5,9	4,4
<b>Juin</b>	1,9	42,2	33,2	0,0	55,5	19,5	5,6
<b>Juillet</b>	46,2	9,4	6,9	0,3	24,7	35,8	46,7
<b>Août</b>	27,1	0,9	2,7	0,1	12,5	22,3	26,7
<b>Septembre</b>	4,4	1,4	1,2	0,0	3,5	6,9	4,4
<b>Octobre</b>	13,5	8,0	10,3	24,6	0,0	0,8	1,1
<b>Novembre</b>	6,3	1,2	3,6	61,2	0,0	1,1	1,1
<b>Décembre</b>	0,6	6,6	0,2	4,5	0,0	1,6	2,2

Tableau 3. Récoltes de subsistance et commerciales de l'omble chevalier anadrome par zone de gestion (sources : Secrétariat conjoint 2003, Stephenson 2004, Harwood et al. 2013, Gallagher et al. 2021, Lea et al. 2023, et le présent rapport).

Année	Eaux côtières			Rivière Kuujua (lac Tatik) <sup>e</sup>	Lac Mayoklihok	Baie Prince Albert				Total	Total de toutes les zones
	Subsistance	Commerciale	Total pêche côtière			Rivière Kuuk/ Lac Tahiryuak	Rivière Kaglory uak/ Kingua	Rivière Kagluk	Non spécifié		
1988	4 838	-	4 838	4 386	-	15	0	0	-	15	9 239
1989	2 609	-	2 609	3 218	-	70	0	0	-	70	5 897
1990	4 021	-	4 021	3 160	-	186	0	0	-	186	7 367
1991	1 752	-	1 752	1 465	-	14	0	0	-	14	3 231
1992	4 934	-	4 934	2 485	-	454	399	0	-	853	8 272
1993 <sup>a</sup>	4 753	-	4 753	0	-	282	2 800	0	-	3 082	7 835
1994 <sup>b</sup>	6 297	-	6 297	269	-	157	3 327	0	-	3 484	10 050
1995 <sup>b</sup>	5 631	-	5 631	227	-	0	5 502	0	-	5 502	11 360
1996	5 549	-	5 549	1 000	-	50	1 330	550	-	1 930	8 479
1997	4 365	-	4 365	1 166	-	150	224	227	-	601	6 132
1998	3 714	-	3 714	1 260	-	178	210	0	-	388	5 362
1999	4 449	-	4 449	1 201	-	320	0	0	-	320	5 970
2000	3 928	100	4 028	1 786	-	0	351	0	-	352	6 166
2001	3 469	500	3 969	1 137	-	54	453	0	-	507	5 613
2002	4 061	500	4 561	1 180	-	-	283	0	-	283	6 024
2003	2 263	293	2 556	743	-	29	105	0	-	134	3 433
2004	2 359	0	2 359	530	-	29	-	-	459	488	3 377
2005	2 126	0	2 126	951	-	65	475	191	250	981	4 058
2006	2 163	500	2 663	488	-	22	100	-	120	242	3 393
2007	2 154	500	2 654	491	-	88	200	-	-	288	3 433

Année	Eaux côtières			Rivière Kuujjua (lac Tatik) <sup>e</sup>	Lac Mayoklinok	Baie Prince Albert					Total de toutes les zones
	Subsistance	Commerciale	Total pêche côtière			Rivière Kuuk/ Lac Tahiryruak	Rivière Kaglory uak/ Kingua	Rivière Kagluk	Non spécifié	Total	
2008	2 193	500	2 693	967	-	-	1 274	-	-	1 274	4 934
2009	936	500	1 436	570	-	-	610	-	-	610	2 616
2010 <sup>c</sup>	Inconnu	500	> 500	201	-	-	-	-	-	0	> 701
2011	1 325	500	1 825	892	-	-	914	-	-	914	3 631
2012	2 083	286	2 369	819	-	10	675	-	-	685	3 873
2013 <sup>d</sup>	132	354	486	518	200	-	740	-	-	740	1 944
2014 <sup>d</sup>	2 409	346	2 755	644	-	-	151	-	156	307	3 706
2015	1 953	500	2 453	821	100	11	80	-	-	91	3 465

<sup>a</sup> Fermeture volontaire au lac Tatik (aucune récolte).

<sup>b</sup> Fermeture volontaire au lac Tatik (programme de surveillance des récoltes seulement).

<sup>c</sup> Registres des récoltes incomplets; les enquêtes n'ont eu lieu que de janvier à mars.

<sup>d</sup> La collectivité a exprimé des doutes en ce qui concerne l'exactitude des enquêtes sur les récoltes au cours de ces années.

<sup>e</sup> Les valeurs représentent la meilleure estimation déterminée par une comparaison des données des enquêtes sur les récoltes et du programme de surveillance des récoltes (Tableau 4).

Tableau 4. Récoltes d'ombles chevaliers anadromes du lac Tatik, d'après le programme de surveillance des récoltes, de 1991 à 2015 (Harwood et al. 2013, Gallagher et al. 2021) et déclarées dans le cadre de l'enquête communautaire sur les récoltes de 1988 à 2015 (Secrétariat conjoint 2003, Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok 2006, Stephenson 2004, et le présent rapport). Les enquêtes étaient incomplètes en 2010 (\*) et la collectivité avait moins confiance dans l'exactitude des chiffres de récolte déclarés en 2013 et 2014 (\*).

Année	Programme de surveillance des récoltes	Étude sur les récoltes
1988	-	4 386
1989	-	3 218
1990	-	3 160
1991	65	1 465
1992	113	2 485
1993	0 (fermeture)	0
1994	231	269
1995	227	200
1996	625	1 000
1997	209	1 166
1998	231	1 260
1999	1201	1 045
2000	237	1 786
2001	191	1 137
2002	595	1 180
2003	230	743
2004	176	530
2005	951	602
2006	488	62
2007	491	410
2008	796	967
2009	331	570
2010*	201	S. O.
2011	870	892
2012	459	819
2013 <sup>†</sup>	518	496
2014 <sup>†</sup>	644	S. O.
2015	686	821



Figure 1. Zones de pêche adjacentes à Ulukhaktok, Territoires du Nord-Ouest : la rivière Kuujjua (lac Tatik) et le lac Mayoklihok reliés à l'inlet Minto, la zone côtière près d'Ulukhaktok (surlignée en bleu), la baie Prince Albert et les rivières Kuuk, Kagloryuak, Naloogyok et Kagluk. La majorité de la pêche estivale de l'omble chevalier anadrome a lieu dans la zone côtière près d'Ulukhaktok.

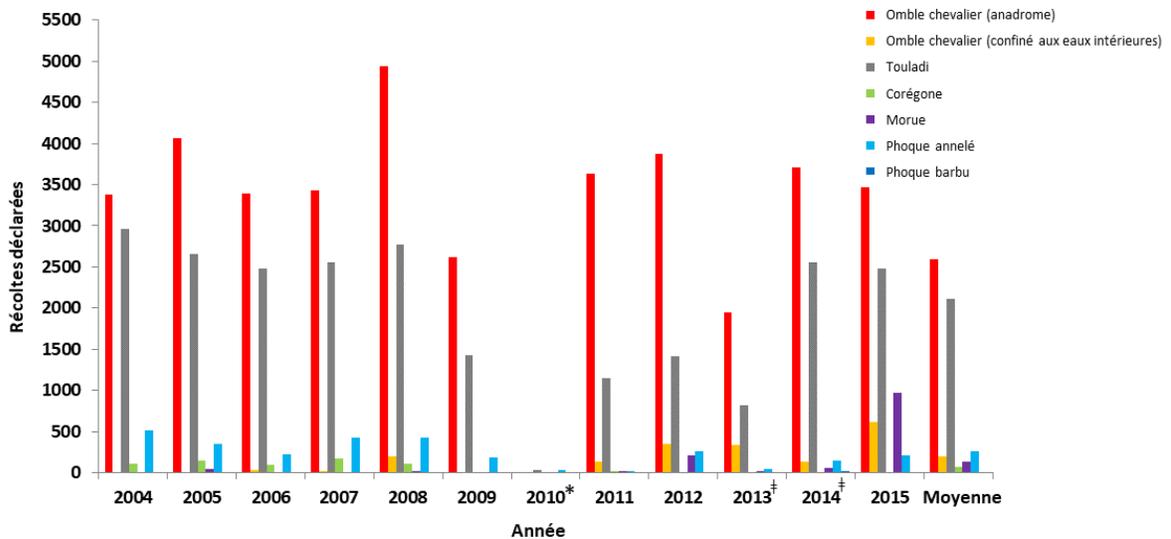
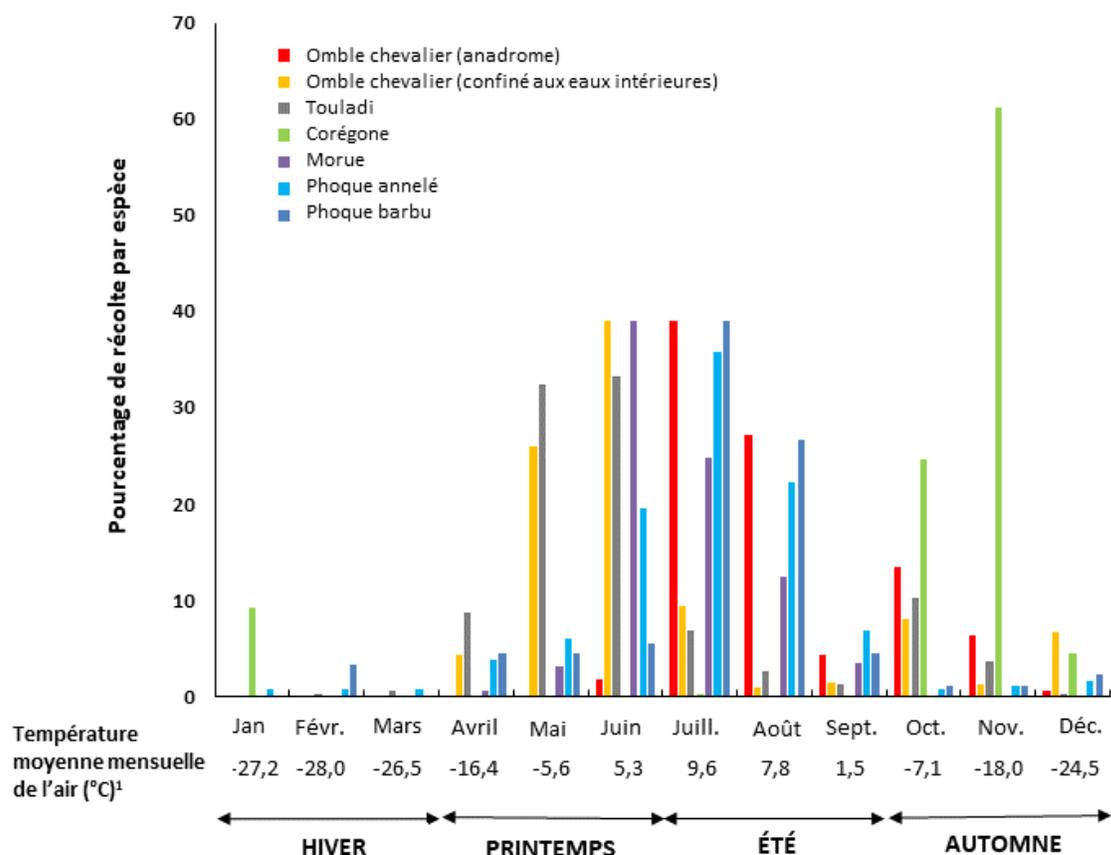


Figure 2. Données sur les récoltes déclarées d'espèces clés recueillies lors des enquêtes communautaires sur les récoltes, 2004 à 2015. Les enquêtes étaient incomplètes en 2010 (\*) et la collectivité a exprimé des doutes quant à l'exactitude des récoltes déclarées en 2013 et 2014 (‡).



<b>Eaux côtières</b>	Couverture de glace complète	Couvert de glace avec fissures se développant à la fin du printemps	Le large; débâcle dans l'est du golfe d'Amundsen début juillet <sup>2</sup> .	Eau libre avec formation de glace; englacement de l'est du golfe d'Amundsen au début de novembre <sup>2</sup>
<b>Eau fraîche</b>	Couverture de glace complète	Gelé avec des fissures dans la glace se développant et des rives de lac s'ouvrant avec une plate-forme stable pour la pêche sur glace	Eau libre, mais plus difficile d'accès avec les déplacements terrestres et la présence d'un bateau sur le site	Formation de glace avec plate-forme stable pour la pêche sur glace
<b>Zones de récolte clés</b>	Glace de mer et lacs intérieurs	Lacs et rivières intérieurs et glace de mer accessibles en motoneige	Eaux principalement côtières accessibles par bateau	Lacs et rivières intérieurs et glace de mer accessibles en motoneige
<b>Principales espèces de poissons et de mammifères marins récoltés</b>	Records de récolte limités pendant cette période étant donné les récoltes limitées pendant cette période de l'année <sup>3</sup> ; quelques phoques de la glace et des poissons des lacs intérieurs	Ombles chevaliers (confinés aux eaux intérieures) Touladi Morue Phoques annelés Phoques barbus	Ombles chevaliers (anadrome) Phoques annelés Phoques barbus	Ombles chevaliers (anadrome) Corégone Touladi

<sup>1</sup> Température moyenne mensuelle calculée de 2004 à 2015 (ECCC 2021).

<sup>2</sup> Harwood et al. 2020.

<sup>3</sup> Olokhtomiut Hunters and Trappers Committee et al. (2016) et cette étude.

Figure 3. Proportion de la récolte par mois, additionnée sur toutes les années entre 2004 et 2015 pour les espèces clés (Tableau 2) par rapport aux quatre saisons et aux températures annuelles mensuelles de l'air. Une description générale des conditions côtières et d'eau douce, ainsi que des principales zones et espèces de récolte sont également fournies pour chaque saison.

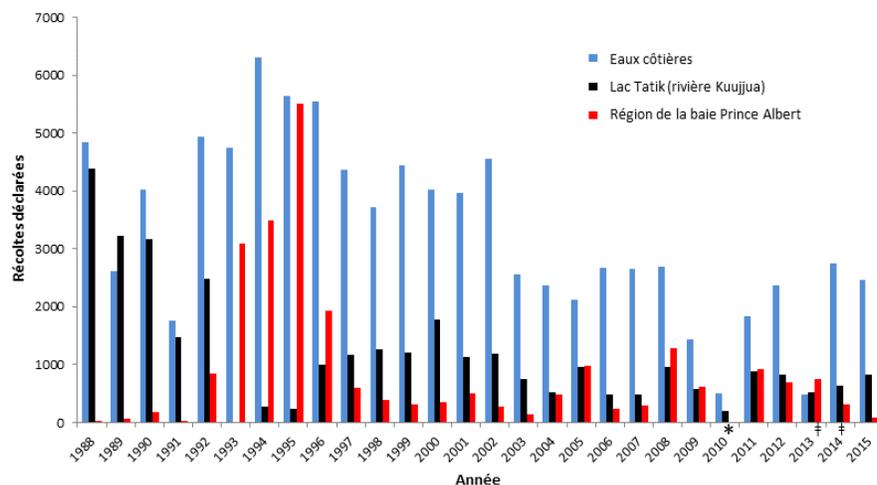


Figure 4. Récoltes déclarées d’ombles chevaliers anadromes de 1988 à 2015 dans les zones de gestion établies par le plan de pêche de l’omble d’Ulukhaktok : eaux côtières, lac Tatik (rivière Kuujjua) et baie Prince Albert (rivières Kuuk, Kagloryuak et Kagluk). Les enquêtes étaient incomplètes en 2010 (\*) et la collectivité a exprimé des doutes quant à l’exactitude des chiffres de récolte rapportés en 2013 et 2014 (\*).

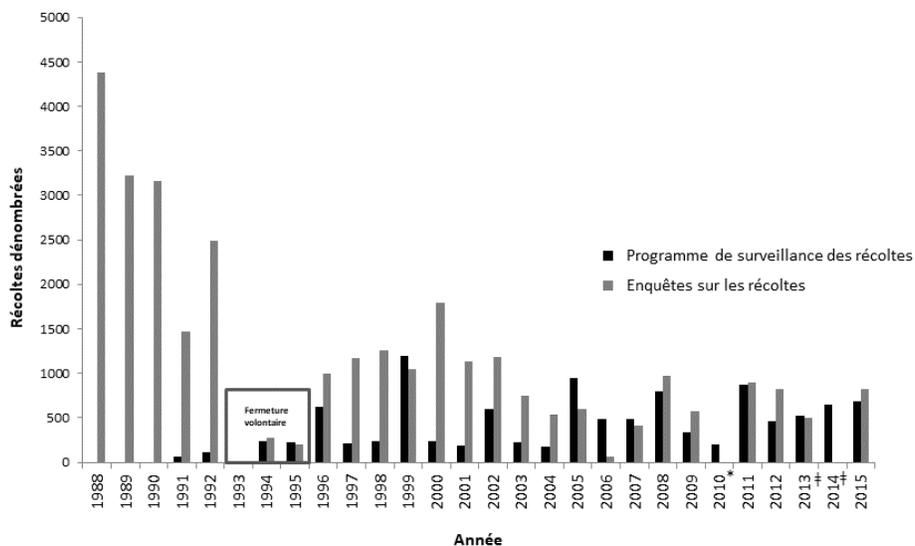


Figure 5. Données sur les récoltes d’omble chevalier anadrome du lac Tatik (poisson) recueillies par le programme de surveillance des récoltes (Harwood et al. 2013, Gallagher et al. 2021) entre 1991 et 2015, et déclarées lors des enquêtes communautaires sur la récolte de 1988 à 2015 (Secrétariat conjoint 2003, Groupe de travail sur l’omble chevalier d’Ulukhaktok 2006, Stephenson 2004 et le présent rapport). Pendant la fermeture volontaire établie par le Groupe de travail sur l’omble chevalier d’Ulukhaktok entre 1993 et 1995, une surveillance des récoltes a eu lieu en 1994 et 1995 afin d’obtenir des échantillons biologiques pour soutenir la recherche sur l’évaluation des stocks. Les enquêtes étaient incomplètes en 2010 (\*) et la collectivité a exprimé des doutes quant à l’exactitude des chiffres relatifs aux récoltes déclarés en 2013 et 2014 (\*).

## ANNEXE 1. EXEMPLE DE FORMULAIRE D'ENQUÊTE SUR LA RÉCOLTE

Paulatuk étude sur la récolte des poissons et mammifères marins (2013 à 2014)	Numéro de chasseur	Communauté Paulatuk
	Date de l'entrevue	Intervieweur
Formulaire d'information sur la récolte: _____ à _____		

**Avez-vous pêché ou chassé des baleines / phoques ce mois ?**  OUI  NON Si oui, remplissez les informations sur la récolte

Code de récolte:

1) récolté	2) essayé, mais pas de récolte	3) n'a pas récolté
4) n'a pas pu contacter	5) ne voulait pas être interviewé	6) autre (veuillez préciser)

POISSON				
Code de récolte	Espèce	Date de récolte	Numéro	Lieu de récolte
	Omble chevalier (anadrome)			

De ces ombles chevaliers récoltés:

- a) Étaient-ils déjà comptabilisés par le moniteur d'omble chevalier d'été?  
 OUI  NON  PARTIELLEMENT si partiellement, combien étaient déjà comptabilisés? \_\_\_\_\_
- b) Ont-ils été capturés dans le cadre de la pêche hivernale des aînés?  
 OUI  NON  PARTIELLEMENT si partiellement, combien? \_\_\_\_\_
- c) Y avait-il des ombles bleus?  
 OUI  NON si oui, combien et où ont-ils été capturés? \_\_\_\_\_

	Grand corégone			
	Corégone tschir			
	Omble de lac			
	Hareng de lac			
	Omble chevalier confiné aux eaux			
	Autre (préciser)			

MAMMIFÈRES MARINS						
Code de récolte	Espèce	Date de récolte	Nombre récolté	Coincé et perdu	Sexe	Lieu(x) de récolte
	Béluga					
	Phoque annelé					
	Phoque barbu					

(male = M, femelle = F, inconnue = UK)

<p><b>AUTRES COMMENTAIRES :</b></p> <p>Comment était la pêche / chasse par rapport aux saisons précédentes?</p> <p>Avez-vous remarqué quelque chose d'inhabituel (p. ex. poisson inhabituel, cicatrices, parasites)? <input type="checkbox"/> OUI <input type="checkbox"/> NON            Si OUI, veuillez expliquer pourquoi</p>
---

Remarque : ce formulaire est d'une traduction du formulaire original qui est seulement disponible en Anglais.

---

## ANNEXE 2. TEMPÉRATURES MOYENNES MENSUELLES DE L'AIR À ULUKHAKTOK ENTRE 2004 ET 2015

Année	Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre	Décembre
2004	-29,1	-32,7	-32,3	-19,5	-10,7	3,3	7,3	5	0	-10,7	-19,6	-29
2005	-26,9	-30,8	-25,2	-14,2	-7,2	4,5	6,3	5,6	0,1	-8,1	-18,8	-21,6
2006	-22,2	-23,7	-21,9	-16,5	-1,8	6,1	8,9	11	3,9	-5,2	-18,4	-21,7
2007	-25,3	-27,4	-28,8	-14,5	-8,4	5,9	13,6	7,2	0,3	-9	-21,8	-24,2
2008	-27,6	-29	-30	-17	-3,8	6	9,7	5,8	0,1	-7,1	-17,8	-23,5
2009	-27	-27,7	-31,3	-17	-8,1	4	5,6	7,2	1,6	-9,1	-15,8	-22,2
2010	-26,1	-24,1	-20	-7,7	-4,2	7	11,2	8,9	1,9	-5,8	-15,9	-24,1
2011	-27,5	-27	-23,4	-20,8	-5,9	3,1	12	11,3	2,7	-6,9	-19,2	-26,5
2012	-26,5	-24,6	-28,3	-15,4	-3,6	7,5	12,3	8,8	3,9	-4,9	-16,9	-26,2
2013	-30,8	-30,9	-25,4	-19,1	-7,3	5,8	7,4	7,7	1,3	-4,6	-17,2	-26,1
2014	-29,7	-27,8	-24,9	-18,2	-6,4	5,2	9,7	6,6	-0,5	-4,3	NA	-23,3
2015	-27,3	-29,8	S. O.	S. O.	0	4,6	10,6	8,3	2,4	-9,9	-17	-25,5
Moyenne	-27,2	-28,0	-26,5	-16,4	-5,6	5,3	9,6	7,8	1,5	-7,1	-18,0	-24,5

Source : ECCC (2021)

**ANNEXE 3. NOMBRE D'OMBLES CHEVALIERS ANADROMES CAPTURÉS DANS  
LA RIVIÈRE KUJJUA DE 1966 À 2015**

<b>Année</b>	<b>Subsistance</b>	<b>Commerciale</b>	<b>Camp de pêche sportive</b>	<b>Total</b>
1966	3 600*	-	133	3 733
1967	4 000*	-	569	4 569
1968	3 500*	-	400*	3 900
1969	3 500*	-	500*	4 000
1970	3 800*	-	110	3 910
1971	3 994	-	119	4 113
1972	3 063	-	325	3 388
1973	3 367	-	135	3 502
1974	1 704	-	187	1 891
1975	3 782	-	27	3 809
1976	2 222	-	-	2 222
1977	3 046	-	-	3 046
1978	1 986	-	-	1 986
1979	-	-	-	-
1980	-	1 026 <sup>†</sup>	-	1 026
1981	-	-	-	-
1982	-	1 356 <sup>†</sup>	-	1 356
1983	-	1 356 <sup>†</sup>	-	1 356
1984	-	1 356 <sup>†</sup>	-	1 356
1985	-	-	-	-
1986	-	-	-	-
1987	-	-	-	-
1988	4 386	-	-	4 386
1989	3 218	-	-	3 218
1990	3 160	-	-	3 160
1991	1 465	--	-	1 465
1992	2 485	-	-	2 485
1993	-	-	-	-
1994	269	-	-	269
1995	227	-	-	227
1996	1 000	-	-	1 000
1997	1 166	-	-	1 166
1998	1 260	-	-	1 260
1999	1 201	-	-	1 201
2000	1 786	-	-	1 786
2001	1 137	-	-	1 137
2002	1 180	-	-	1 180

---

<b>Année</b>	<b>Subsistance</b>	<b>Commerciale</b>	<b>Camp de pêche sportive</b>	<b>Total</b>
2003	743	-	-	743
2004	530	-	-	530
2005	951	-	-	951
2006	488	-	-	488
2007	491	-	-	491
2008	967	-	-	967
2009	570	-	-	570
2010	201	-	-	201
2011	892	-	-	892
2012	819	-	-	819
2013	518	-	-	518
2014	644	-	-	644
2015	821	-	-	821

\* Estimation (Lewis *et al.* 1989).

‡ Nombre de poissons estimé en utilisant un poids moyen de 2,3 kg par poisson.

Sources : Lewis *et al.* 1989, Yaremchuk *et al.* 1989, Secrétariat conjoint 2003, Groupe de travail sur l'omble chevalier d'Ulukhaktok 2006, Stephenson 2004, Harwood *et al.* 2013, Gallagher *et al.* 2021 et le présent rapport.